SONY®

3-874-458-21(1)

Micro HI-FI Component System

Instruções de operação

CMT-HX70BTR

CMT-HX50BTR

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, panos de mesa, cortinas, etc. Não coloque em cima do aparelho fontes de chama nua tais como velas acesas.

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a gotejamento ou salpicos e não coloque em cima do aparelho objectos cheios com líquidos, tais como vasos.

Como a ficha principal é usada para desligar a unidade da alimentação, ligue a unidade a uma saída de CA de fácil acesso. Caso detecte alguma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da saída de CA.

Não instale o aparelho em espaços fechados, tais como estantes ou arquivos.

Não exponha as pilhas ou o aparelho a pilhas a calor excessivo tal como à luz solar, ao fogo ou algo semelhante.

ATENÇÃO

A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumentará o perigo para os olhos.

Excepto para clientes nos EUA e Canadá

Este aparelho está classificado como produto CLASSE LASER 1. Esta etiqueta está localizada na parte externa posterior.

Modelo europeu apenas

Pressão excessiva de som de auriculares e auscultadores pode causar perda de audição.

Nota para clientes nos países que aplicam Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, 108-0075 Japão. O Representante Autorizado para CEM e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer serviço de assistência técnica ou assuntos de garantias queira consultar as moradas constantes em documentos de garantia ou assistência técnica separados.

A Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

Noruega: Não é permitida a utilização deste equipamento de rádio na área geográfica dentro de um raio de 20 km do centro de Ny-Alesund, Svalbard na Noruega.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para

a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.
Aplicável aos seguintes acessórios: Telecomando

Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco de dois lados que faz corresponder o material gravado no DVD num lado com o material áudio digital no outro lado. No entanto, como o lado de material de áudio não está conforme a norma de discos compactos (CD), a reprodução neste equipamento não está garantida.

Discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor

Este equipamento destina-se a reproduzir discos que respeitem a norma de discos compactos (CD). Actualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma de CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

- Os logótipos e a marca Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a utilização destas marcas pela Sony Corporation é feita sob licença. As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.
- “WALKMAN” e o logótipo “WALKMAN” são marcas registadas da Sony Corporation.
- Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas de Fraunhofer IIS e Thomson.
- Windows Media é uma marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

Conteúdo

Preparativos

Operações básicas

Outras Operações

Outros

Guia para partes e comandos

Este manual explica sobretudo as operações usando o telecomando, mas as mesmas operações podem também ser executadas usando os botões na unidade com o mesmo nome ou nomes semelhantes.

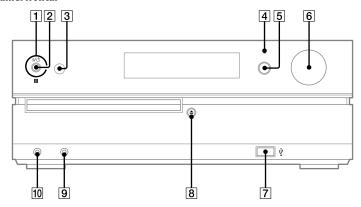
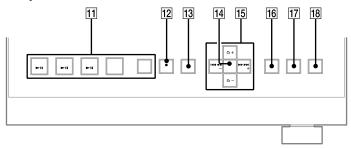
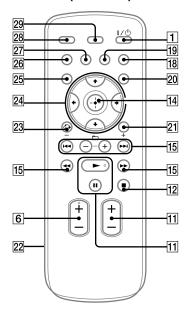
Unidade (HCD-HX70BTR, HCD-HX50BTR/Receptor de Disco Compacto)

Painel frontal

Painel superior

Continua

Telecomando (RM-AMU009)

1

I/⏻ botão (alimentação) (página 12, 33, 40)

Prima para ligar o sistema.

2

Indicador STANDBY (página 30, 35)

Acende quando o sistema for desligado.

3

Sensor do telecomando (página 35)

4

Indicador BLUETOOTH (página 20, 22)

Acende quando a função Bluetooth estiver activa.

5

Botão BLUETOOTH (página 18, 20, 22)

Prima para efectuar uma ligação, desligar ou emparelhar com um dispositivo Bluetooth.

6

Unidade: Controlo do VOLUME (página 13, 15, 18, 22, 26, 28)

Telecomando: Botão VOLUME +/— (página 13, 15, 18, 22, 26, 28, 33)

Rode ou prima para ajustar o volume.

7

Porta ⭠ (USB) (página 23, 26, 48)

Ligue a um dispositivo USB opcional.

8

Botão ⏏ (abrir/fechar) (página 13)

Prima para abrir ou fechar o compartimento dos discos.

9

Tomada AUDIO IN (página 28)

Ligue a um componente de áudio opcional.

10

Tomada PHONES

Ligue os auscultadores.

11

Botões de reprodução e botões de função

Unidade: BLUETOOTH Botão ►II (reprodução/pausa) (página 17, 18, 19)

Prima para seleccionar a função Bluetooth.

Prima para iniciar ou pausar a reprodução de música no dispositivo

Bluetooth (telemóvel com Bluetooth, etc.).

Unidade: Botão USB ►II (reprodução/pausa) (página 26)

Prima para seleccionar a função USB. Prima para iniciar ou pausar a reprodução de um dispositivo USB opcional.

Unidade: Botão CD ►II (reprodução/pausa) (página 13)

Prima para seleccionar a função CD. Prima para iniciar ou pausar a reprodução de um disco.

Telecomando: Botão ► (reprodução), botão II (pausa)

Prima para iniciar ou pausar a reprodução.

Unidade: Botão TUNER/BAND (página 15)

Prima para seleccionar a função TUNER. Prima para seleccionar modo de recepção FM ou AM.

Unidade: Botão FUNCTION (página 13, 15, 26, 28)
Telecomando: Botão FUNCTION +/— (página 13, 15, 26, 28)

Prima para seleccionar a função.

12

Unidade: Botão ■/CANCEL (parar/cancelar) (página 13, 15, 17, 19, 21, 27)
Telecomando: Botão ■ (parar) (página 13, 15, 17, 19, 21, 27)

Prima para parar a reprodução. Prima para cancelar a pesquisa.

13

Botão SEARCH (página 13, 27)

Prima para entrar ou sair do modo de pesquisa.

14

Unidade: Botão ENTER (página 13, 17, 21, 23, 24, 27, 31)
Telecomando: Botão ⊕ (introduzir) (página 12, 13, 17, 21, 23, 24, 27, 31, 32, 33)

Prima para introduzir as definições.

15

Botão I◄◄/►►I (recuar/avançar) (página 13, 19, 25, 27, 31)

Prima para seleccionar uma faixa ou ficheiro.

Unidade: Botão TUNE +/— (sintonização) (página 15)
Telecomando: +/Botão — (sintonização) (página 15, 32)

Prima para sintonizar na estação desejada.

Botão 🗀 +/— (seleccionar pasta) (página 13, 19, 25, 27, 31)

Prima para seleccionar uma pasta.

Botão ◄◄/►► (rebobinagem/avanço rápido) (página 13, 17, 19, 27)

Prima para encontrar um ponto numa faixa ou ficheiro.

16

Botão CD-USB SYNC/REC1 (página 23, 24)

Prima para gravar de um disco para o dispositivo USB opcional ligado.

Continua ⇨

17

Botão USB MENU (página 24, 25)

Prima para apagar ficheiros de áudio e pastas do dispositivo USB opcional ligado.
Prima para seleccionar que memória ler se o dispositivo USB tiver mais do que uma memória.

18

Botões do som (página 29) Unidade: Botão DSGX Telecomando: Botão EQ

Prima para seleccionar o efeito de som.

19

Botão CLEAR (página 18, 21, 31)

Prima para apagar uma faixa ou ficheiro pré-programados.
Prima para apagar a informação de registo de emparelhamento do dispositivo Bluetooth.

20

Botão TIMER MENU (página 12, 33)

Prima para acertar o relógio e o Temporizador de Reprodução.

21

Botão TOOL MENU

Prima para seleccionar um menu quando usar o adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

22

Tampa do compartimento das pilhas (página 12)

23

Botão ↶ RETURN

Prima para voltar ao menu anterior quando usar o adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

24

Botão ↑/↓/←/→ (página 12, 33)

Prima para seleccionar os itens do menu.

25

Botão TUNER MEMORY (página 32)

Prima para programar a estação de rádio.

26

Botão PLAY MODE/TUNING MODE (página 14, 15, 23, 27, 31, 32)

Prima para seleccionar o modo de reprodução de um CD, disco de MP3 ou um dispositivo USB opcional.
Prima para seleccionar o modo de sintonização.

27

Botão REPEAT/FM MODE (página 13, 15, 27)

Prima para ouvir repetidamente um disco, uma única faixa ou ficheiro.
Prima para seleccionar o modo de recepção FM (mono ou estéreo).

28

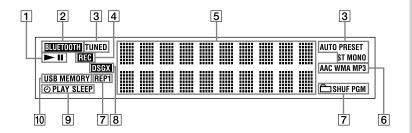
Botão SLEEP (página 33)

Prima para regular o Temporizador Sleep.

29

Botão DISPLAY (página 18, 30)

Prima para mudar a informação no visor.

Informação no visor

1
Reprodução/Pausa

2
BLUETOOTH
Acende quando a função Bluetooth for seleccionada.

3
Modo de recepção do sintonizador (página 15)
Recepção do sintonizador (página 15)

4
Gravação CD-USB (página 23)

5
Informação de texto

6
Formato de áudio

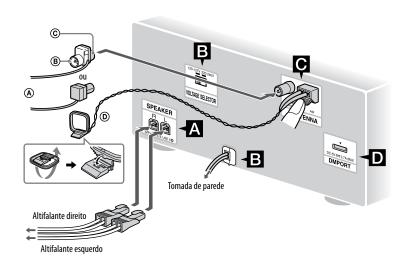
7
Modo de reprodução (página 14, 27)

8
DSGX (página 29)

9
Temporizador (página 33)

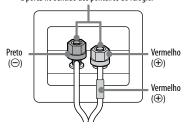
10
USB MEMORY
Acende quando estiver ligado um dispositivo USB opcional.

Ligação do sistema em segurança

Usa-se um CMT-HX50BTR para fins de ilustração.

Ⓐ Antena filiforme FM (Estique-a horizontalmente.)
Ⓑ Lado branco para o modelo norte-americano
Ⓒ Lado castanho para outros modelos
Ⓓ Antena de quadro AM

A Altifalantes

Ligue os cabos do altifalante à tomada SPEAKER.

No CMT-HX70BTR, ligue a outra ponta dos cabos do altifalante aos terminais nos altifalantes como mostrado abaixo.

B Alimentação

Nos modelos com um selector de tensão, regule VOLTAGE SELECTOR para a tensão da linha de alimentação local.
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.
Se a ficha não encaixar na tomada de parede, arranque o adaptador da ficha fornecido (apenas em modelos equipados com um adaptador).

C Antenas

Encontre um local e uma orientação que ofereçam boa recepção e depois instale a antena.
Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.

D DMPORT (DIGITAL MEDIA PORT)

Ligue o adaptador DIGITAL MEDIA PORT. Tem de ligar o adaptador DIGITAL MEDIA PORT a um dispositivo de áudio opcional (leitor de áudio portátil, etc.).

Notas

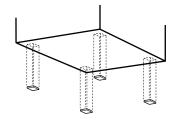
- Adaptadores DIGITAL MEDIA PORT disponíveis variam em cada área.
- Não ligue um adaptador sem ser o DIGITAL MEDIA PORT.
- Não ligue ou desligue o adaptador DIGITAL MEDIA PORT à/a partir da DMPORT enquanto o sistema estiver ligado.
- Quando usar um adaptador DIGITAL MEDIA PORT que tenha função de saída de vídeo, ligue o adaptador directamente à TV.

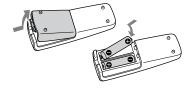
Quando transportar este sistema

1. Remova um disco para proteger o mecanismo do CD.
2. Prima FUNCTION +/— (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente para seleccionar a função CD.
3. Mantenha premido SEARCH 13 na unidade e prima I/⏻ 1 na unidade até aparecer “STANDBY”.
4. Após aparecer “LOCK”, desligue o cabo de alimentação.

Apoios do altifalante

Prenda os apoios do altifalante fornecidas ao fundo dos altifalantes para evitar o deslize.

Continua

Para utilizar o telecomando

Deslize e retire a tampa do compartimento das pilhas [22], e insira as duas pilhas R6 fornecidas (tamanho AA), primeiro o lado ⊖, fazendo corresponder as polaridades mostradas abaixo.

Notas

- Com um uso normal, as pilhas devem durar cerca de seis meses.
- Não misture uma pilha velha com uma nova ou misture tipos diferentes de pilhas.
- Se não utilizar o telecomando por um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar danos devido à fuga ou corrosão das pilhas.

Acerto do relógio

Use os botões no telecomando para acertar o relógio.

1 Prima I/⏻ [1] para ligar o sistema.

2 Prima TIMER MENU [20].

A indicação de hora pisca no visor. Se "PLAY SET?" piscar no visor, prima ↑/↓ [24] repetidamente para seleccionar "CLOCK SET?" e depois prima ⊕ [14].

3 Prima repetidamente ↑/↓ [24] para acertar a hora, e depois prima ⊕ [14].

4 Use o mesmo procedimento para acertar os minutos.

As definições do relógio perdem-se quando desliga o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

Para visualizar o relógio quando o sistema estiver desligado

Prima DISPLAY [29]. O relógio é visualizado durante cerca de 8 segundos.

Reproduzir um disco CD/MP3

1 Seleccionar a função CD.

Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente.

2 Colocar um disco.

Prima ⏏ 8 na unidade e coloque um disco com a etiqueta virada para cima no compartimento dos discos.

Para fechar o compartimento dos discos, prima ⏏ 8 novamente na unidade.
Não force com o seu dedo para fechar o compartimento dos discos, uma vez que isso pode danificar a unidade.

3 Iniciar a reprodução.

Prima ► (ou CD ►❚❚ na unidade) 11.

4 Ajustar o volume.

Prima VOLUME +/– (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) 6.

Outras operações

Para	Prima
Pausar a reprodução	❚❚ (ou CD ►❚❚ na unidade) 11. Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	■ 12.
Seleccionar uma pasta num disco de MP3	🗀 +/– 15.
Seleccionar uma faixa ou ficheiro	⏮/⏭ 15.
Seleccionar uma pasta e ficheiro num disco de MP3 enquanto visualiza os nomes de pasta e de ficheiro no visor	SEARCH 13 na unidade. Prima ⏮/⏭ 15 para seleccionar a pasta desejada, depois prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14. Prima ⏮/⏭ 15 para seleccionar o ficheiro desejado, depois prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.
Encontrar um ponto numa faixa ou num ficheiro	Mantenha premido ◄◄/►► 15 durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT 27 repetidamente até aparecer “REP” ou “REP1”.

Continua

Para alterar o modo de reprodução

Prima PLAY MODE 26 repetidamente enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar reprodução normal ("📁*" em todos os ficheiros de MP3 na pasta no disco), reprodução aleatória ("SHUF" ou "📁 SHUF*"), ou reprodução programada ("PGM").

* Quando reproduzir um CD-DA, Reprodução 📁 (SHUF) executa a mesma operação de reprodução normal (aleatória).

Notas sobre a Reprodução Repetida

- Todas as faixas ou ficheiros num disco são reproduzidos repetidamente até cinco vezes.
- "REP1" indica que uma única faixa ou ficheiro são repetidos até serem parados.

Notas sobre a reprodução de discos de MP3

- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que possua ficheiros de MP3.
- Saltam-se as pastas que não possuam ficheiros de MP3.
- Os ficheiros de MP3 são reproduzidos na ordem em que forem gravados para o disco.
- O sistema pode reproduzir apenas ficheiros de MP3 que tenham a extensão ".MP3".
- Se houver ficheiros no disco com a extensão ".MP3", mas não forem ficheiros de MP3, a unidade pode produzir ruído ou avariar.
- O número máximo de:
  - pastas é de 255 (incluindo a pasta raiz).
  - ficheiros de MP3 é de 511.
  - ficheiros de MP3 e pastas que podem ser incluídas num único disco é de 512.
  - níveis da pasta (a estrutura de árvore dos ficheiros) são 8.
- Não se pode garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivo de gravação e meio de gravação. Os discos de MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou interromper o áudio ou podem até nem se reproduzir.

Notas sobre a reprodução de discos multi-sessão

- Se o disco começar com uma sessão CD-DA (ou MP3), é reconhecido como um disco CD-DA (ou MP3) e outras sessões não são reproduzidas.
- Um disco com um formato de CD misto é reconhecido como um disco CD-DA (áudio).

Ouvir o rádio

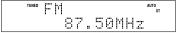
1 Seleccionar "TUNER FM" ou "TUNER AM".

Prima FUNCTION +/– (ou TUNER/BAND na unidade) [11] repetidamente.

2 Seleccionar o modo de sintonização.

Prima TUNING MODE [26] repetidamente até aparecer "AUTO".

3 Sintonizar a estação desejada.

Prima +/– (ou TUNE +/– na unidade) [15]. A pesquisa pára automaticamente quando uma estação for sintonizada e depois aparece "TUNED" e "ST" (apenas em programas de estéreo).

Quando sintoniza uma estação que oferece serviços RDS, aparece no visor o nome da estação (Modelo europeu apenas).

4 Ajustar o volume.

Prima VOLUME +/– (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].

Para parar a pesquisa automática

Prima ■ [12].

Para sintonizar uma estação com um sinal fraco

Se "TUNED" não aparecer e a pesquisa não parar, prima repetidamente TUNING MODE [26] até "AUTO" e "PRESET" desaparecerem, e depois prima repetidamente +/– (ou TUNE +/– na unidade) [15] para sintonizar a estação desejada.

Para reduzir o ruído estático numa estação fraca de FM estéreo

Prima FM MODE [27] repetidamente até aparecer "MONO" para desligar a recepção de estéreo.

Utilização da função Bluetooth

Este sistema suporta perfis Bluetooth A2DP e AVRCP. Para mais detalhes sobre a tecnologia sem fios Bluetooth, consulte "Tecnologia sem fios Bluetooth" (página 46).

Veja nos websites abaixo a informação mais recente acerca de dispositivos compatíveis.
Para clientes nos EUA:
<http://www.sony.com/shelfsupport>
Para clientes no Canadá:
Inglês <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Francês <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Para os clientes na Europa:
<http://support.sony-europe.com/>
Para os clientes na América Latina:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>
Para os clientes na Ásia e Oceânia:
<http://www.sony-asia.com/support>

Ouvir música de um telemóvel Bluetooth ou dispositivo Bluetooth

Pode ouvir música a partir do seu telemóvel Bluetooth ou dispositivo Bluetooth numa ligação sem fios.

Siga o procedimento abaixo para ouvir música de dispositivos Bluetooth com este sistema.

Emparelhar este sistema com um dispositivo Bluetooth

↓

Ligar a dispositivos registados

↓

Reprodução de música de um dispositivo Bluetooth

Para detalhes acerca das operações do dispositivo Bluetooth, consulte também o manual de instruções fornecido com o seu dispositivo Bluetooth.

Emparelhar este sistema com um dispositivo Bluetooth

O emparelhamento é uma operação em que os dispositivos Bluetooth se registam uns com os outros antecipadamente. Use o procedimento abaixo para emparelhar o sistema com o seu dispositivo Bluetooth. Assim que uma operação de emparelhamento for executada, não tem de ser feita novamente. Se o emparelhamento já estiver concluído, prossiga para "Reprodução de música de um dispositivo Bluetooth" (página 18).

1 Coloque o dispositivo Bluetooth a ser ligado a este sistema no raio de 1 metro do sistema.

2 Seleccione a função Bluetooth.

Prima BLUETOOTH ►II 11 na unidade.

3 Opere o dispositivo Bluetooth e execute a operação de emparelhamento.

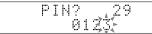
Para detalhes acerca das operações do dispositivo Bluetooth, consulte o manual de instruções fornecido com o seu dispositivo Bluetooth.

Quando pesquisar este sistema com o dispositivo Bluetooth, pode aparecer uma lista de dispositivos detectados no visor do dispositivo Bluetooth dependendo do tipo de dispositivo Bluetooth.
Este sistema aparece como "CMT-HX70BTR" ou "CMT-HX50BTR" dependendo do modelo.

Quando estabelecer uma ligação com este sistema, seleccione o perfil de áudio (A2DP, AVRCP) no dispositivo Bluetooth. Se o dispositivo Bluetooth não suportar o perfil AVRCP, o utilizador não pode executar a reprodução ou outras operações com o sistema (página 18).

4 Introduza a chave de acesso.

Pode ser necessária entrada por chave de acesso dependendo do tipo de dispositivo Bluetooth.

Quando aparecerem "PIN?" e uma contagem decrescente, introduza a chave de acesso ao sistema da seguinte forma:

Prima |◄◄/►►| e ◄◄/►► no telecomando (ou 🗀 +/– e |◄◄ ◄◄/►► ►►| na unidade) 15 para introduzir a mesma chave de acesso introduzido no dispositivo Bluetooth e depois prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.
Assim que o emparelhamento estiver concluído e a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:
"Connect" → Nome do dispositivo Bluetooth

Para cancelar a meio a entrada por chave de acesso

Prima ■ 12.
Se a entrada da chave de acesso ainda for exigida, desligue o dispositivo Bluetooth.

Notas

- A "chave de acesso" pode também ser chamada de "código de acesso", "código PIN", "número de PIN" ou "palavra-passe", etc. dependendo do dispositivo.
- Este sistema suporta apenas chaves de acesso numéricas até 4 dígitos.
- O estado de espera de emparelhamento deste sistema é cancelado após cerca de 30 segundos.
- Se o emparelhamento não tiver êxito, volte a efectuar o procedimento a partir do passo 1.

Continua

- Enquanto estiver ligado a um dispositivo Bluetooth, este sistema não pode ser detectado e a ligação não pode ser estabelecida a partir de outro dispositivo Bluetooth.

Para apagar toda a informação de registo de emparelhamento

1 Prima BLUETOOTH ►II [11] na unidade.
Quando o sistema estiver ligado com um dispositivo Bluetooth (quando o nome do dispositivo Bluetooth ou outra informação aparecer no visor do sistema), prima e mantenha premido BLUETOOTH [5] na unidade durante cerca de 2 segundos para colocar o sistema em modo de espera Bluetooth.

2 Prima CLEAR [19].
Aparece "Delete?".

3 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) [14].
Aparece "Complete!" e toda a informação de emparelhamento é apagada.

Nota
Para estabelecer ligação com um dispositivo Bluetooth após executar esta operação, deve introduzir novamente a chave de acesso.

Reprodução de música de um dispositivo Bluetooth

Pode operar um dispositivo Bluetooth ligando o sistema e um dispositivo Bluetooth através de AVRCP.

1 Seleccionar a função Bluetooth.
Prima BLUETOOTH ►II [11] na unidade.

2 Estabelecer uma ligação a partir do dispositivo Bluetooth.
Para detalhes acerca das operações do dispositivo Bluetooth, consulte o manual de instruções fornecido com o seu dispositivo Bluetooth.
Assim que a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:
"Connect" → Nome do dispositivo Bluetooth

3 Iniciar a reprodução.
Prima ► (ou BLUETOOTH ►II na unidade) [11].
Dependendo do dispositivo Bluetooth, o utilizador pode ter de reiniciar antecipadamente o software AV do dispositivo Bluetooth.

4 Ajustar o volume.
Prima VOLUME +/– (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].

Para verificar o endereço de um dispositivo Bluetooth ligado

Prima DISPLAY [29] enquanto o nome do dispositivo Bluetooth aparece no visor do sistema.
O endereço do dispositivo Bluetooth aparece durante 8 segundos.

Para cancelar a ligação com um dispositivo Bluetooth

Prima e mantenha premido BLUETOOTH [5] na unidade durante cerca de 2 segundos até aparecer "Disconnect", ou até a informação no visor (nome de dispositivo, etc.) desaparecer.

Outras operações

Para	Prima
Pausar a reprodução	❚❚ (ou BLUETOOTH ►❚❚ na unidade) 11.
Parar a reprodução	■ 12.
Seleccionar uma pasta	🗀 +/– 15.
Seleccionar um ficheiro	❙◄◄/►►❙ 15.
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha premido ◄◄/►► 15.

Nota
Estas operações podem não estar disponíveis para determinados dispositivos Bluetooth. Para além disso, as operações de facto podem diferir dependendo do dispositivo Bluetooth ligado.

Notas sobre as ligações com dispositivos Bluetooth

- Se não conseguir estabelecer a ligação com um dispositivo Bluetooth emparelhado, execute novamente a operação de emparelhamento entre o sistema e o dispositivo Bluetooth.
- Dependendo do tipo de dispositivo Bluetooth, pode ajustar o volume usando os comandos do dispositivo Bluetooth.
- Quando BLUETOOTH ►❚❚ 11 na unidade for premido enquanto ligado aos auscultadores Bluetooth, pode demorar algum tempo até ser efectuada uma ligação ao sistema a partir de outro dispositivo Bluetooth.
- Use o dispositivo Bluetooth compatível com A2DP ou A2DP e compatível com AVRCP com o sistema num ambiente "peer-to-peer" (P2P).

Sugestão
Os dispositivos Bluetooth que tenham sido ligados com este sistema no passado estão registados com este sistema.
Quando uma ligação Bluetooth não estiver presentemente estabelecida, pode ligar facilmente o sistema a um dispositivo Bluetooth premindo BLUETOOTH ►❚❚ 11 na unidade. (A ligação é tentada com um máximo de 3 dispositivos em sequência a partir do dispositivo mais recentemente ligado e as tentativas terminam quando uma ligação for estabelecida.) Esta função pode não estar disponível dependendo do dispositivo Bluetooth que estiver a usar.
Se uma ligação não puder ser efectuada, o sistema volta ao modo de espera.

Continua

Ouvir música neste sistema usando auscultadores Bluetooth

Pode ouvir música reproduzida neste sistema usando os seus auscultadores Bluetooth numa ligação sem fios.

Siga o procedimento abaixo para ouvir música neste sistema com auscultadores Bluetooth.

Emparelhar este sistema com auscultadores Bluetooth
↓
Ligar a auscultadores registados
↓
Reproduzir música neste sistema

Para detalhes acerca das operações dos auscultadores Bluetooth, consulte também o manual de operações fornecido com os seus auscultadores Bluetooth.

Emparelhar este sistema com auscultadores Bluetooth

O emparelhamento é uma operação em que os dispositivos Bluetooth se registam uns com os outros antecipadamente. Use o procedimento abaixo para emparelhar o sistema com os seus auscultadores Bluetooth. Assim que uma operação de emparelhamento for executada, não tem de ser feita novamente. Se o emparelhamento já estiver concluído, prossiga para "Reproduzir música neste sistema" (página 21).

1. Seleccione uma função sem ser a função Bluetooth.
   Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) [11] repetidamente.

2. Coloque os auscultadores Bluetooth a serem ligados a este sistema no raio de 1 metro do sistema.

3. Coloque os auscultadores Bluetooth no modo de emparelhamento.
   Para detalhes acerca das operações dos auscultadores Bluetooth, consulte o manual de operações fornecido com os seus auscultadores Bluetooth.

4. Prima e mantenha premido BLUETOOTH [5] na unidade durante cerca de 7 segundos até o indicador BLUETOOTH [4] piscar.
   O som que sai dos altifalantes é parado.

5 Introduza a chave de acesso.

Siga o mesmo procedimento como no passo 4 de “Emparelhar este sistema com um dispositivo Bluetooth” (página 17).

Assim que o emparelhamento estiver concluído e a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:
“Connect” → Nome do dispositivo Bluetooth

Para cancelar a meio a entrada por chave de acesso

Prima ■ 12.

Notas

- A “chave de acesso” pode também ser chamada de “código de acesso”, “código PIN”, “número de PIN” ou “palavra-passe”, etc. dependendo do dispositivo.
- Este sistema suporta apenas chaves de acesso numéricas até 4 dígitos.
- O estado de espera de emparelhamento deste sistema é cancelado após cerca de 30 segundos.
- Se o emparelhamento não tiver êxito, volte a efectuar o procedimento a partir do passo 1.
- Enquanto estiver ligado a um dispositivo Bluetooth, este sistema não pode ser detectado e a ligação não pode ser estabelecida a partir de outro dispositivo Bluetooth.
- O emparelhamento pode não ser possível se outros dispositivos Bluetooth estiverem presentes em torno do sistema. Neste caso, desligue os outros dispositivos Bluetooth.

Para apagar toda a informação de registo de emparelhamento

1 Prima BLUETOOTH ►II 11 na unidade.

Quando o sistema estiver ligado com um dispositivo Bluetooth (quando o nome do dispositivo Bluetooth ou outra informação aparecer no visor do sistema), prima e mantenha premido BLUETOOTH 5 na unidade durante cerca de 2 segundos para colocar o sistema em modo de espera Bluetooth.

2 Prima CLEAR 19.

Aparece “Delete?”.

3 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.

Aparece “Complete!” e toda a informação de emparelhamento é apagada.

Nota

Para ligar com auscultadores Bluetooth após executar esta operação, deve introduzir novamente a chave de acesso.

Reproduzir música neste sistema

Pode operar este sistema a partir de auscultadores Bluetooth ligando o sistema e os auscultadores Bluetooth usando AVRCP.

1 Seleccione uma função sem ser a função Bluetooth.

Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente.

Continua

2 Estabeleça uma ligação com auscultadores Bluetooth.

Prima e mantenha premido BLUETOOTH [5] na unidade durante cerca de 2 segundos até se acender o indicador BLUETOOTH [4], depois solte o botão.
O som que sai dos altifalantes é parado.

Se mais do que um dispositivo Bluetooth que tenha sido ligado no passado estiver presente em torno do sistema, o sistema tenta ligar-se com o máximo de 3 dispositivos ligados mais recentemente. (A ligação é tentada com um máximo de 3 dispositivos em sequência a partir do dispositivo mais recentemente ligado e as tentativas terminam quando uma ligação for estabelecida.)

Assim que a ligação for estabelecida, o visor do sistema muda da seguinte forma:
"Connect" → Nome do dispositivo Bluetooth

3 Inicie reprodução de música para a função seleccionada no passo 1.

Dependendo do tipo de auscultadores Bluetooth, pode operar este sistema (reprodução, controlo de volume, etc.) usando os comandos do auscultador.

Para detalhes acerca das operações dos auscultadores Bluetooth, consulte o manual de operações fornecido com os seus auscultadores Bluetooth.

4 Ajuste o volume.

Prima VOLUME +/– (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].

Para cancelar a ligação com auscultadores Bluetooth

Prima e mantenha premido BLUETOOTH [5] na unidade durante cerca de 2 segundos até o indicador BLUETOOTH [4] se desligar.
Sai som dos altifalantes.

Notas

- Se não conseguir ligar com auscultadores Bluetooth emparelhados, execute novamente a operação de emparelhamento entre o sistema e os auscultadores Bluetooth.
- Quando o sistema for mudado para uma função sem ser a função Bluetooth e BLUETOOTH [5] na unidade estiver premido enquanto ligado a um dispositivo Bluetooth, pode demorar algum tempo até ser estabelecida uma ligação com os auscultadores Bluetooth.
- Este sistema guarda definições de volume separadas para quando ouve através de altifalantes ou da tomada PHONES [10] na unidade, ou quando ouve através de auscultadores Bluetooth.
- Use o dispositivo Bluetooth compatível com A2DP ou A2DP e compatível com AVRCP com o sistema num ambiente "peer-to-peer" (P2P).

Gravar de um disco para um dispositivo USB

Pode ligar um dispositivo USB opcional à porta ⭠ (USB) 7 na unidade e gravar música de um disco para o dispositivo USB.

Pode gravar de um disco CD-DA ou disco MP3 apenas.
O formato de áudio dos ficheiros gravados por este sistema é MP3.

O tamanho aproximado da gravação é cerca de 1 MB por minuto de tempo de gravação de um CD. O tamanho pode ser maior quando gravar de um disco MP3.

Consulte "Dispositivos USB" (página 48) para ver uma lista de dispositivos USB que podem ser ligados a este sistema.

Gravação Sincronizada

Pode facilmente gravar todo um disco para um dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB gravável à porta ⭠ (USB) 7 como mostrado abaixo.

Quando for necessária a ligação do cabo USB, ligue o cabo USB fornecido ao dispositivo USB a ser ligado. Consulte o manual de operações fornecido com o dispositivo USB a ser ligado para mais detalhes sobre o método de operação.

2 Seleccione a função CD, depois introduza o disco que quer gravar.

3 Prima PLAY MODE 26 repetidamente para seleccionar o modo de reprodução quando o leitor de CDs estiver parado.

O modo de reprodução muda automaticamente para normal, se iniciar a gravar no modo de reprodução aleatória, modo de reprodução repetida ou no modo de reprodução programada (quando faixas ou ficheiros MP3 não estiverem programados).
Para mais detalhes acerca do modo de reprodução, consulte "Para alterar o modo de reprodução" (página 14).

4 Prima CD-USB SYNC/REC1 16 na unidade.

"REC" pisca e o visor percorre "SYNC REC", "xxxMB Free" (espaço restante no dispositivo USB) e "Push ENTER".
O dispositivo USB fica em espera para a gravação e o leitor de CDs pausa para a reprodução.

5 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.

A gravação começa. Quando a gravação estiver concluída, o leitor de CDs e o dispositivo USB param automaticamente.

Continua ⇨

Gravar uma única faixa ou ficheiro MP3 durante a reprodução (REC1)

Pode facilmente gravar a faixa ou ficheiro MP3 que esteja a ser reproduzido actualmente para um dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB gravável à porta ⭠ (USB) 7.

2 Seleccione a função CD, depois introduza o disco que quer gravar.

3 Seleccione a faixa ou ficheiro MP3 que quer gravar, depois inicie a reprodução.

4 Prima CD-USB SYNC/REC1 16 na unidade enquanto a faixa seleccionada ou ficheiro MP3 estiverem a ser reproduzidos.
"REC" pisca e o visor percorre "REC 1", "xxxMB Free" (espaço restante no dispositivo USB) e "Push ENTER".
O dispositivo USB fica em espera para a gravação e o leitor de CDs pausa para a reprodução.

5 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.
A gravação começa. Quando a gravação estiver concluída, o leitor de CDs continua a reproduzir.

Para seleccionar o destino de gravação no dispositivo USB

Se o dispositivo USB tiver mais do que uma memória (por exemplo, memória interna e um cartão de memória), pode seleccionar qual memória ler e depois iniciar a gravação.

1 Ligue o dispositivo USB à porta ⭠ (USB) 7.

2 Seleccione a função USB.
Prima FUNCTION +/− (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente.

3 Prima USB MENU 17 na unidade no modo de paragem.
Aparece "Select?". Se um ficheiro de áudio ou uma pasta estiverem seleccionados, em alternativa aparece "Erase?". Prima ⏮/⏭ 15 repetidamente para seleccionar "Select?".

4 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.
Aparece o nome de uma memória.
O nome visualizado varia dependendo das especificações do dispositivo USB.

5 Prima ⏮/⏭ 15 repetidamente para seleccionar a memória.
Prossiga para o passo 6 se apenas uma memória puder ser seleccionada.
Para cancelar esta operação, prima ■ 12.

6 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.

7 Inicie a gravação seguindo os passos 2 a 5 de "Gravação Sincronizada" ou "Gravar uma única faixa ou ficheiro MP3 durante a reprodução (REC1)".

Para parar a gravação

Prima ■ 12.

Para remover o dispositivo USB

1 Seleccione a função USB.
Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente.

2 Mantenha premido ■ 12 na unidade no modo de paragem até aparecer "No Device".

3 Remova o dispositivo USB.

Para apagar ficheiros áudio ou pastas do dispositivo USB

Pode apagar os ficheiros de áudio ou pastas do dispositivo USB.

1 Ligue um dispositivo USB gravável à porta (USB) 7.

2 Seleccione a função USB.
Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente.

3 Prima ⏮/⏭ 15 ou +/– 15 repetidamente para seleccionar o ficheiro de áudio ou pasta que quer apagar.

4 Prima USB MENU 17 na unidade.
Aparece "Erase?".

5 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.
Aparece no visor "Track Erase?" ou "Folder Erase?".
Para cancelar a operação de apagamento, prima ■ 12.

6 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.
O ficheiro de áudio seleccionado ou pasta é apagado.

Regras de geração de pasta e ficheiro

Quando gravar primeiro para um dispositivo USB, é criada directamente abaixo de "ROOT" uma pasta "MUSIC". As pastas e ficheiros são gerados dentro desta pasta "MUSIC" da seguinte forma de acordo com o método de gravação.

Gravação Sincronizada[1)]

Fonte de gravação	Nome da pasta	Nome do ficheiro
MP3	O mesmo como a fonte de gravação[2)]	
CD-DA	"CDDA001"[3)]	"TRACK001"[4)]

Gravação REC1

Fonte de gravação	Nome da pasta	Nome do ficheiro
MP3	"REC1"[5)]	O mesmo como a fonte de gravação[2)]
CD-DA		"TRACK001"[4)]

[1)] No modo Reprodução Programada, o nome da pasta é "PGM_xxx" e o nome do ficheiro depende da fonte de gravação (disco CD-DA ou disco MP3).

[2)] São atribuídos até ao máximo de 32 caracteres do nome.

[3)] Depois disso são atribuídos números de pasta em série até ao máximo de 999 (incluindo as pastas "ROOT" e "MUSIC").

[4)] Depois disso são atribuídos números de ficheiro em série.

[5)] É gravado um novo ficheiro na pasta "REC1" cada vez que for executada a gravação REC1.

Continua

Notas

- Não remova o dispositivo USB durante as operações de gravação e apagamento. Ao fazê-lo pode danificar os dados no dispositivo USB ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Quando gravar de um CD, as faixas são gravadas como ficheiros MP3 de 128 kbps. Quando gravar de um disco MP3, os ficheiros MP3 são gravados com a mesma taxa de bits dos ficheiros MP3 originais.
- Durante a gravação de um disco MP3, não há saída de som e aparece “High Speed”.
- Informação de texto do CD não é gravada nos ficheiros MP3 criados.
- Se cancelar a gravação a meio, é criado um ficheiro MP3 até ao ponto quando a gravação parou.
- A gravação pára automaticamente se:
  - o dispositivo USB ficar sem espaço durante a gravação.
  - o número de ficheiros de áudio no dispositivo USB atinge o limite para o número que o sistema consegue reconhecer.
- O número máximo de ficheiros de áudio e pastas que podem ser incluídos num único dispositivo USB é 999 (incluindo as pastas “ROOT” e “MUSIC”).
  O número máximo de ficheiros de áudio e pastas pode variar dependendo do ficheiro de áudio e estrutura da pasta.
- Não pode apagar ficheiros de áudio e pastas no modo de reprodução aleatória ou modo de reprodução programada.
- Se a pasta a apagar incluir ficheiros de formato sem ser MP3/WMA/AAC ou subpastas, estas não são apagadas.
- Se uma pasta ou ficheiro que tentar gravar já existir no dispositivo USB com o mesmo nome, é acrescentado um número sequencial depois do nome sem substituir a pasta ou ficheiro originais.

Ouvir música de um dispositivo USB

Pode ouvir música guardada no dispositivo USB.

Os formatos de áudio que podem ser reproduzidos por este sistema são os seguintes:
MP3*/WMA*/AAC*
Consulte “Dispositivos USB” (página 48) para ver uma lista de dispositivos USB que podem ser ligados a este sistema.

* Os ficheiros com protecção de direitos de autor (Gestão de Direitos Digital) não podem ser reproduzidos por este sistema. Ficheiros descarregados de uma loja de música on-line podem não ser reproduzidos por este sistema.

1 Seleccionar a função USB.

Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) [11] repetidamente.

2 Ligar um dispositivo USB opcional à porta ⭠ (USB) [7].

Quando o dispositivo USB for ligado, o visor muda da seguinte forma:
“Reading” → “Storage Drive*”

* Quando ligar o meio de armazenamento USB, a etiqueta de volume é visualizada a seguir se gravado.

Nota

Pode demorar cerca de 10 segundos antes de aparecer “Reading” dependendo do tipo de dispositivo USB ligado.

3 Iniciar a reprodução.

Prima ▶ (ou USB ▶❚❚ na unidade) [11].

4 Ajustar o volume.

Prima VOLUME +/– (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].

Outras operações

Para	Prima
Pausar a reprodução	❚❚ (ou USB ►❚❚ na unidade) 11. Para retomar a reprodução, prima novamente o botão.
Parar a reprodução	■ 12. Para a retoma de reprodução, prima ► (ou USB ►❚❚ na unidade) 11[1]. Para cancelar a retoma de reprodução, prima novamente ■ 12.
Seleccionar uma pasta	🗀 +/– 15.
Seleccionar um ficheiro	❙◄◄/►►❙ 15.
Seleccionar uma pasta e ficheiro enquanto visualiza os nomes da pasta e do ficheiro no visor do sistema[2]	SEARCH 13 na unidade. Prima ❙◄◄/►►❙ 15 para seleccionar a pasta desejada, depois prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14. Prima ❙◄◄/►►❙ 15 para seleccionar o ficheiro desejado, depois prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14.
Encontrar um ponto num ficheiro	Mantenha premido ◄◄/►► 15 durante a reprodução, e solte o botão no ponto desejado.
Seleccionar a Reprodução Repetida	REPEAT 27 repetidamente até aparecer "REP" ou "REP1".
Remover o dispositivo USB	Mantenha premido ■ 12 na unidade até aparecer "No Device", depois remova o dispositivo USB.

[1] Quando reproduzir um ficheiro VBR MP3/WMA, o sistema pode retomar a reprodução de um ponto diferente.

[2] Pode pesquisar por informação diferente tal como álbum ou género para leitores de música digital.

Para alterar o modo de reprodução

Prima PLAY MODE 26 repetidamente enquanto o dispositivo USB estiver parado. Pode seleccionar reprodução normal ("🗀" para todos os ficheiros na pasta no dispositivo USB), reprodução aleatória ("SHUF" ou "🗀 SHUF"), ou reprodução programada ("PGM").

Notas sobre o dispositivo USB

- Não pode mudar o modo de reprodução durante a reprodução.
- Pode ser necessário algum tempo para iniciar a reprodução quando:
  - a estrutura da pasta for complexa.
  - a capacidade da memória for excessiva.
- Quando o dispositivo USB estiver inserido, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Se houver muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB, pode demorar muito tempo para terminar a leitura do dispositivo USB.
- Não ligue o sistema e o dispositivo USB através de um hub USB.
- Com alguns dispositivos USB ligados, após a execução de uma operação, pode haver um atraso antes de ser executada por este sistema.
- Este sistema não suporta necessariamente todas as funções fornecidas num dispositivo USB ligado.
- A ordem de reprodução para o sistema pode diferir da ordem de reprodução do dispositivo USB ligado.
- Mantenha sempre premido ■ 12 na unidade e certifique-se que "No Device" aparece antes de remover o dispositivo USB. Ao remover o dispositivo USB enquanto não visualizar "No Device" pode danificar os dados nele ou danificar o próprio dispositivo USB.
- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num dispositivo USB que tenha ficheiros de áudio.
- Saltam-se as pastas que não tenham ficheiros de áudio.

Continua

- O número máximo de ficheiros de áudio e pastas que podem ser incluídos num único dispositivo USB é 999 (incluindo as pastas “ROOT” e “MUSIC”).
  O número máximo de ficheiros de áudio e pastas pode variar dependendo do ficheiro e estrutura da pasta.
- Os formatos de áudio que pode ouvir com este sistema são os seguintes:
  - MP3: ficheiro de extensão “.mp3”
  - Ficheiro de Windows Media Audio: ficheiro de extensão “.wma”
  - AAC: ficheiro de extensão “.m4a”

  Note que mesmo quando os nomes dos ficheiros tiverem as extensões acima, se o verdadeiro ficheiro diferir, o sistema pode produzir ruído ou pode avariar.
- A compatibilidade com todos os softwares de codificação/escrita, dispositivos de gravação e meios de gravação não pode ser garantida. Dispositivo USB incompatível pode produzir ruído ou áudio interrompido ou pode até nem reproduzir nada.

Utilização de componentes de áudio opcionais

1 Ligue componente de áudio adicional à tomada AUDIO IN [9] na unidade usando um cabo analógico de áudio (não fornecido).

2 Reduza o volume.
Prima VOLUME – (ou rode o comando VOLUME na unidade) [6].

3 Seleccione a função AUDIO IN.
Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) [11] repetidamente.

4 Comece a reproduzir o componente ligado.

5 Ajuste o volume.
Prima VOLUME +/– (ou rode o controlo de VOLUME na unidade) [6].

Utilização do adaptador DIGITAL MEDIA PORT

1 Prima FUNCTION +/— (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente para seleccionar "DMPORT".

2 Comece a reproduzir o componente ligado.

O som do componente ligado é reproduzido no sistema.
Para detalhes da operação, consulte as instruções de operação do adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

Nota
Dependendo do tipo de adaptador DIGITAL MEDIA PORT, pode ser capaz de operar o componente ligado usando os botões no telecomando ou a unidade.

Sugestão
Pode usar o sistema como carregador de baterias para o dispositivo de áudio ligado ao adaptador DIGITAL MEDIA PORT enquanto o sistema estiver ligado.

Ajustar o som

Para acrescentar um efeito sonoro

Para	Prima
Gerar um som mais dinâmico (Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX 18 na unidade.
Regular o efeito sonoro	EQ 18 repetidamente para seleccionar "BASS" ou "TREBLE", e depois prima +/— 15 repetidamente para ajustar o nível.

Alterar o visor

Para	Prima
Mudar informação no visor[1)2)]	DISPLAY 29 repetidamente quando o sistema estiver ligado.
Verificar o relógio quando o sistema estiver desligado	DISPLAY 29 quando o sistema estiver desligado[3)]. O relógio é mostrado durante 8 segundos.

1) Por exemplo, pode ver informação do disco CD/MP3 ou informação do dispositivo USB, tal como;
   - número de faixa ou de ficheiro durante a reprodução normal.
   - nome de faixa ou de ficheiro ("♫") durante a reprodução normal.
   - nome do artista ("👤") durante a reprodução normal.
   - nome do álbum ou da pasta ("🗀") durante a reprodução normal.
   - tempo de reprodução total enquanto o leitor estiver parado.

2) Quando o sistema e um dispositivo Bluetooth estiverem ligados através da função Bluetooth, pode visualizar o endereço do dispositivo Bluetooth.
   Se o dispositivo Bluetooth ligado suporta transferência de metadados, pode também ver informação do dispositivo Bluetooth durante a reprodução, tal como o tempo de reprodução decorrido, título da faixa, nome do artista, nome do álbum, etc.

3) O indicador STANDBY 2 na unidade acende quando o sistema estiver desligado.

Notas sobre a informação do visor

- Os caracteres que não podem ser visualizados aparecem como "_".
- O seguinte não é mostrado:
  - tempo de reprodução total para um disco CD-DA dependendo do modo de reprodução.
  - tempo de reprodução total e tempo de reprodução restante para um disco de MP3 e dispositivo USB.
- O seguinte não é mostrado correctamente:
  - nomes da pasta e do ficheiro que não seguem a norma ISO9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet em formato de expansão.
- O seguinte é mostrado:
  - informação de etiqueta ID3 para ficheiros de MP3 quando forem usadas etiquetas ID3 da versão 1 e versão 2 (até 62 caracteres para um disco de MP3).
  - O modelo russo pode apresentar informação em caracteres russos, mas estes podem não ser visualizados correctamente em discos criados com algum software de codificação/escrita e algum dispositivo de gravação.
- A informação do visor pode não ser actualizada ou visualizada correctamente dependendo do dispositivo Bluetooth que estiver a usar.
- A informação do visor pode diferir dependendo do dispositivo Bluetooth ligado.
- A informação do visor para o dispositivo Bluetooth pode não ser actualizada correctamente dependendo do meio de comunicação ou das condições envolventes.

Outras Operações

Criar o seu próprio programa

(Reprodução programada)

1 Seleccionar a função desejada.

CD
Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente para seleccionar a função CD.

USB
Prima FUNCTION +/– (ou FUNCTION na unidade) 11 repetidamente para seleccionar a função USB.

2 Prima repetidamente PLAY MODE 26 até aparecer "PGM" enquanto o sistema estiver parado.

3 Prima repetidamente ⏮/⏭ 15 até aparecer a faixa desejada ou o número do ficheiro.

Quando programar ficheiros, prima 🗀 +/– 15 repetidamente para seleccionar a pasta desejada e depois seleccione o ficheiro desejado.

Exemplo: Quando programa faixas num CD

Número de faixa ou ficheiro seleccionado

Tempo de reprodução total do programa (incluindo faixa ou ficheiro seleccionados)

4 Prima ⊕ (ou ENTER na unidade) 14 para adicionar a faixa ou ficheiro ao programa.

CD
Aparece "– –.– –" quando o tempo total do programa excede os 100 minutos num CD, ou quando selecciona uma faixa de CD cujo número é 21 ou mais, ou quando selecciona um ficheiro MP3.

USB
O tempo total do programa não pode ser visualizado, por isso "– –.– –" aparece.

5 Repita os passos 3 a 4 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 25 faixas ou ficheiros.

6 Para reproduzir o seu programa de faixas ou ficheiros, prima ▶ 11.

O programa permanece disponível até abrir o compartimento dos discos ou remover o dispositivo USB. Para reproduzir novamente o mesmo programa, prima ▶ 11.

Para cancelar a Reprodução Programada

Prima repetidamente PLAY MODE 26 até "PGM" desaparecer enquanto o sistema estiver parado.

Para apagar a última faixa ou ficheiro do programa

Prima CLEAR 19 enquanto o sistema estiver parado.

Programação das estações de rádio

Pode programar as suas estações de rádio preferidas e sintonizá-las imediatamente bastando para tal seleccionar o número programado correspondente.
Use os botões no telecomando para programar as estações.

1 Sintonize a estação desejada (consulte "Ouvir o rádio" (página 15)).

2 Prima TUNER MEMORY 25.

Número programado

3 Prima +/– 15 repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

Se outra estação já estiver atribuída para o número programado seleccionado, a estação é substituída por estações novas.

4 Prima ⊕ 14.

5 Repita os passos 1 a 4 para guardar outras estações.

Pode programar até 20 estações de FM e 10 de AM.
As estações programadas são retidas por cerca de meio dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

6 Para chamar uma estação de rádio programada, prima TUNING MODE 26 repetidamente até aparecer "PRESET" e depois prima +/– 15 repetidamente para seleccionar o número programado desejado.

Utilização dos temporizadores

O sistema oferece duas funções de temporizador. Se usar o Temporizador de Reprodução com o Temporizador Sleep, o Temporizador Sleep tem prioridade.

Temporizador Sleep:
Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo se o relógio não estiver acertado.

Prima SLEEP 28 repetidamente.

Se seleccionar "AUTO", o sistema desliga automaticamente após o actual disco ou dispositivo USB parar ou em 100 minutos.

Temporizador de Reprodução:
Pode acordar ao som do CD, sintonizador ou dispositivo USB opcional a uma hora programada.
Use os botões no telecomando para controlar o Temporizador de Reprodução. Certifique-se de que acertou o relógio.

1. Prepare a fonte de som.

   Prepare a fonte de som e depois prima VOLUME +/– 6 para ajustar o volume.
   Para iniciar a partir de uma faixa ou ficheiro específicos, crie o seu próprio programa (página 31).

2. Prima TIMER MENU 20.

3. Prima ↑/↓ 24 repetidamente para seleccionar "PLAY SET?" e depois prima ⊕ 14.

   Aparece "ON TIME" e a indicação da hora pisca.

4. Acerte a hora para iniciar a reprodução.

   Prima repetidamente ↑/↓ 24 para acertar a hora, e depois prima ⊕ 14.
   A indicação dos minutos pisca. Use o procedimento acima para acertar os minutos.

5. Use o mesmo procedimento do passo 4 para acertar a hora para terminar a reprodução.

6. Seleccione a fonte de som.

   Prima repetidamente ↑/↓ 24 até aparecer a fonte de som desejada, e depois prima ⊕ 14. O visor mostra as definições do temporizador.

7. Prima I/⏻ 1 para desligar o sistema.

   O sistema liga 15 segundos antes da hora programada. Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de Reprodução não reproduz.

Nota
Antes do sistema ser desligado, se for efectuada uma ligação com os auscultadores Bluetooth, os sons reproduzidos pelo Temporizador de Reprodução podem ser emitidos para os auscultadores Bluetooth.

Para activar ou verificar novamente o temporizador

1. Prima TIMER MENU 20.
   "TIMER SEL?" pisca no visor.
2. Prima ⊕ 14.
3. Prima ↑/↓ 24 repetidamente para seleccionar "PLAY SEL?".
4. Prima ⊕ 14.

Outras Operações

Continua

Para cancelar o temporizador

1 Prima TIMER MENU 20.
"TIMER SEL?" pisca no visor.

2 Prima ⊕ 14.

3 Prima ↑/↓ 24 repetidamente para seleccionar "TIMER OFF?".

4 Prima ⊕ 14.

Para mudar a definição

Comece a partir do passo 1.

Sugestão
A definição do Temporizador de Reprodução permanece desde que a definição não seja cancelada manualmente.

Resolução de problemas

1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos do altifalante estão ligados de forma correcta e firmemente.

2 Descubra o seu problema na lista de controlo abaixo, e tome as medidas correctivas indicadas.
Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Se o indicador STANDBY piscar
Retire imediatamente da ficha o cabo de alimentação e verifique os seguintes itens.
- Se o seu sistema tiver um selector de tensão, está este regulado para a tensão correcta?
- Está a usar apenas os altifalantes fornecidos?
- Está algo a bloquear os orifícios de ventilação na parte de cima ou atrás do sistema?

Após o indicador STANDBY [2] parar de piscar, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Aspectos gerais

O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.
- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

Forte zumbido ou ruído.
- Afaste o sistema das fontes de ruído.
- Ligue o sistema a uma tomada de parede diferente.
- Instale um filtro de ruído (disponível separadamente) ao cabo de alimentação.

Não há som.
- Se o indicador BLUETOOTH [4] estiver aceso ou a piscar quando uma função sem ser a função Bluetooth estiver seleccionada, não se ouve som através dos altifalantes ou da tomada PHONES [10]. Prima e mantenha premido BLUETOOTH [5] durante cerca de 2 segundos até o indicador BLUETOOTH [4] se desligar.

O telecomando não funciona.
- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor deste [3] na unidade, e posicione a unidade longe das luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor do sistema.
- Mova o telecomando para mais próximo do sistema.

O indicador STANDBY [2] permanece aceso após retirar da ficha o cabo de alimentação.
- O indicador STANDBY [2] pode não se desligar imediatamente após retirar da ficha o cabo de alimentação. Isso não é uma avaria. O indicador desliga-se após cerca de 40 segundos.

Leitor de CDs/MP3

O som salta, ou o disco não reproduz.
- Limpe o disco e volte a colocá-lo.
- Mova o sistema para local afastado da vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).

Continua

- Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em alto volume, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Prima PLAY MODE 26 repetidamente até "PGM" e "SHUF" desaparecerem para voltar à reprodução normal.

O início da reprodução demora mais tempo do que habitual.

- Os seguintes discos demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
  — um disco gravado com uma estrutura de árvore complicada.
  — um disco gravado em modo de multi-sessão.
  — um disco que não foi finalizado (um disco ao qual se podem acrescentar dados).
  — um disco que possua muitas pastas.

Dispositivo Bluetooth

O emparelhamento não pode ser efectuado.

- Desloque o dispositivo Bluetooth para mais perto do sistema.
- O emparelhamento pode não ser possível se outros dispositivos Bluetooth estiverem presentes em torno do sistema. Neste caso, desligue os outros dispositivos Bluetooth.
- Introduza a mesma chave de acesso que foi introduzida correctamente no dispositivo Bluetooth.

A ligação não é possível.

- O dispositivo Bluetooth que tentou ligar não suporta o perfil A2DP e não pode ser ligado com o sistema.
- Active a função Bluetooth do dispositivo Bluetooth.
- Estabeleça uma ligação a partir do dispositivo Bluetooth.
- A informação de registo de emparelhamento foi apagada. Execute novamente a operação de emparelhamento.
- Enquanto estiver ligado a um dispositivo Bluetooth, este sistema não pode ser detectado e a ligação não pode ser estabelecida a partir de outro dispositivo Bluetooth.
- Apague a informação de registo de emparelhamento de um dispositivo Bluetooth e execute novamente a operação de emparelhamento.

O som salta ou flutua ou a ligação perde-se.

- O sistema e o dispositivo Bluetooth estão demasiado afastados.
- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo Bluetooth remova ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gera radiação electromagnética, tal como uma LAN sem fios, outro dispositivo Bluetooth, ou um forno microondas na proximidade, afaste-os.

O som do seu dispositivo Bluetooth não pode ser ouvido neste sistema.

- Aumente primeiro o volume no seu dispositivo Bluetooth e depois ajuste o volume usando VOLUME +/– 6.

Forte zumbido ou ruído

- Se houver obstáculos entre o sistema e o seu dispositivo Bluetooth, remova ou evite os obstáculos.
- Se houver equipamento que gera radiação electromagnética, tal como uma LAN sem fios, outro dispositivo Bluetooth, ou um forno microondas na proximidade, afaste-os.
- Reduza o volume do dispositivo Bluetooth ligado.

O som dos auscultadores Bluetooth sai distorcido.

- Reduza o volume do sistema usando VOLUME — 6. Se os seus auscultadores tiverem um controlo de volume, ajuste também o volume usando o controlo de volume dos auscultadores.
- Prima DSGX 18 na unidade repetidamente até aparecer "DSGX OFF".
- Prima EQ 18 repetidamente para seleccionar "BASS" ou "TREBLE", e depois prima — 15 repetidamente para reduzir nível.

Dispositivo USB

Não consegue iniciar a gravação para um dispositivo USB.

- Podem ter ocorrido os seguintes problemas.
  - O dispositivo USB está cheio.
  - O número de ficheiros e pastas no dispositivo USB atingiu o limite superior.
  - O dispositivo USB está protegido contra escrita.

A gravação é parada antes de ter terminado.

- Está a usar um dispositivo USB não suportado. Consulte "Dispositivos USB" (página 48) para ver os tipos de dispositivo suportados.
- O dispositivo USB não está formatado correctamente. Reporte-se ao manual de instruções do dispositivo USB para saber como formatar.
- Desligue o sistema e remova o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um interruptor de alimentação, desligue o dispositivo USB e depois volte a ligar após o remover do sistema. Depois execute novamente a gravação.
- Se as operações de gravação e apagamento forem repetidas múltiplas vezes, a estrutura do ficheiro no dispositivo USB fica fragmentada. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Gravar para um dispositivo USB resulta num erro.

- Está a usar um dispositivo USB não suportado. Consulte "Dispositivos USB" (página 48) para ver os tipos de dispositivo suportados.
- Desligue o sistema e remova o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um interruptor de alimentação, desligue o dispositivo USB e depois volte a ligar após o remover do sistema. Depois execute novamente a gravação.
- O dispositivo USB estava desligado ou a alimentação estava desligada durante a gravação. Apague o ficheiro parcialmente gravado e volte a gravar. Se isso não reparar o problema, o dispositivo USB pode estar avariado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Continua

Ficheiros ou pastas no dispositivo USB não podem ser apagados.

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra escrita.
- O dispositivo USB estava desligado ou a alimentação estava desligada durante a operação de apagamento. Apague o ficheiro parcialmente apagado. Se isso não reparar o problema, o dispositivo USB pode estar avariado. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Está a usar um dispositivo USB suportado?

- Se ligar um dispositivo USB não suportado, podem ocorrer os seguintes problemas. Consulte “Dispositivos USB” (página 48) para ver os tipos de dispositivo suportados.
  - O dispositivo USB não é reconhecido.
  - Nomes de ficheiro ou pasta não são apresentados no sistema.
  - A reprodução não é possível.
  - O som salta.
  - Há ruído.
  - O som sai distorcido.
  - A gravação pára antes de ter terminado.

Aparece “Over Current”.

- Foi detectado um problema com o nível de corrente eléctrica da porta ⭠ (USB) [7]. Desligue o sistema e remova o dispositivo USB da porta ⭠ (USB) [7]. Certifique-se de que não existe nenhum problema com o dispositivo USB. Se este padrão de visor persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

Não há som.

- O dispositivo USB não está ligado correctamente. Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema e verifique se aparece “USB MEMORY”.

Há ruído, o som salta ou sai distorcido.

- Desligue o sistema, depois volte a ligar o dispositivo USB.
- Os dados de música em si contêm ruído ou o som sai distorcido. Pode ter entrado ruído durante o processo de gravação. Apague o ficheiro e tente gravar novamente.

O dispositivo USB não pode ser ligado à porta ⭠ (USB) [7].

- O dispositivo USB está a ser ligado ao contrário. Ligue o dispositivo USB na orientação correcta.

Visualiza-se “Reading” durante um período alargado de tempo ou demora muito tempo antes da reprodução iniciar.

- O processo de leitura pode demorar muito tempo nos seguintes casos.
  - Há muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB.
  - A estrutura de ficheiros é extremamente complexa.
  - A capacidade da memória é excessiva.
  - A memória interna está fragmentada.

  Assim, recomendamos a observância das seguintes linhas de orientação.
  - Total de pastas no dispositivo USB: 100 ou menos
  - Total de ficheiros por pasta: 100 ou menos

Visor apresenta erros

- Envie novamente os dados de música para o dispositivo USB, visto os dados guardados no dispositivo USB poderem estar danificados.
- Os códigos de caracteres que podem ser mostrados por este sistema são apenas números e letras do alfabeto. Não se visualizam correctamente outros caracteres.

O dispositivo USB não é reconhecido.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Ligue o dispositivo USB suportado (página 48).
- O dispositivo USB não funciona correctamente. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB para saber como lidar com este problema. Se o problema persistir, contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

A reprodução não inicia.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB, depois ligue o sistema.
- Ligue o dispositivo USB suportado (página 48).
- Prima ▶ (ou USB ▶II na unidade) [11] para iniciar a reprodução.

A reprodução não inicia da primeira faixa.

- Regule o modo de reprodução para o modo de Reprodução Normal.

Os ficheiros não podem ser reproduzidos.

- O ficheiro de áudio não tem a extensão ".mp3", ".wma", ".m4a".
- Os dados não estão armazenados no formato MP3/WMA/AAC.
- Os meios de armazenamento USB formatados com sistemas de ficheiros sem ser FAT16 ou FAT32 não são suportados.*
- Se usar um meio de armazenamento USB particionado, apenas se podem reproduzir ficheiros na primeira partição.
- A reprodução é possível até 8 níveis.
- O número de pastas excedeu os 999.
- O número de ficheiros excedeu os 999.
- Os ficheiros que são encriptados ou protegidos por senhas, etc. não podem ser reproduzidos.

* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns meios de armazenamento USB podem não suportar todos estes FAT.
Para mais detalhes, consulte o manual de operações de cada meio de armazenamento USB ou contacte o fabricante.

Sintonizador

Forte zumbido ou ruído, ou não se podem captar as estações. ("TUNED" ou "ST" piscam no visor.)

- Ligue a antena correctamente.
- Descubra um local e uma orientação que ofereçam uma boa recepção e depois volte a instalar a antena.
- Mantenha as antenas afastadas dos cabos do altifalante, do cabo de alimentação e do cabo USB para evitar a captação de ruído.
- Ligue uma antena externa disponível no mercado.
- Consulte o seu concessionário Sony mais próximo se a antena AM fornecida sair do suporte de plástico.
- Desligue o equipamento eléctrico que esteja na proximidade.

Continua

Para mudar o intervalo de sintonização AM

O intervalo de sintonização AM é predefinido de fábrica para 9 kHz (ou 10 kHz, em algumas áreas; esta função não está disponível nos modelos europeu e russo).
Use os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização AM.

1 Sintonize qualquer estação AM e depois desligue o sistema.

2 Enquanto mantém premido TUNER/BAND [11], prima I/⏻ [1].
Todas as estações de AM programadas são apagadas. Para repor o intervalo para a predefinição de fábrica, repita o procedimento.

Para melhorar a recepção do sintonizador

Desligue a alimentação do leitor de CDs usando a função de gestão de energia de CD. Por defeito, a alimentação do CD está ligada.

1 Prima FUNCTION +/— (ou FUNCTION na unidade) [11] repetidamente para seleccionar a função CD, e depois desligue o sistema.

2 Após "STANDBY" parar de piscar, prima I/⏻ [1] na unidade enquanto mantém premido ■/CANCEL [12] na unidade.
Aparece "CD POWER OFF". Com a alimentação do leitor de CDs desligada, aumenta o tempo de acesso ao disco. Para ligar a alimentação do leitor de CDs, repita o procedimento até aparecer "CD POWER ON".

Para repor o sistema nas predefinições de fábrica

Se o sistema ainda não operar correctamente, reponha o sistema nas predefinições de fábrica.
Use os botões na unidade para repor o sistema para as predefinições de fábrica.

1 Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação e depois ligue o sistema.

2 Prima ■/CANCEL [12], DSGX [18] e I/⏻ [1] ao mesmo tempo.
Todas as definições configuradas pelo utilizador, tais como estações de rádio programadas, temporizador e o relógio, são apagadas.

Mensagens

Leitor de CDs/MP3, Sintonizador

Complete!: A operação programada terminou normalmente.

LOCKED: O compartimento dos discos não abre. Contacte o seu concessionário Sony mais próximo.

No Disc: Não há nenhum disco no sistema ou introduziu um disco que não pode ser reproduzido.

No Step: Todas as faixas ou ficheiros programados foram apagados.

Over: Atingiu o fim do disco enquanto premiu ▶▶ 15 durante a reprodução ou pausa.

Push STOP!: Premiu PLAY MODE 26 durante a reprodução.

Reading: O sistema está a ler informação do disco. Alguns botões não estão disponíveis.

Step Full!: Tentou programar mais de 26 faixas ou ficheiros (passos).

TIME NG!: As horas de início e fim do Temporizador de Reprodução são acertadas para a mesma hora.

Dispositivo Bluetooth

Connect: Foi estabelecida a comunicação Bluetooth.

Connecting: O sistema está a tentar ligar com dispositivos Bluetooth recentemente ligados.

Disconnect: A comunicação com um dispositivo Bluetooth foi interrompida por alguma razão ou a comunicação Bluetooth terminou.

No Device: Não foi detectado um dispositivo Bluetooth emparelhável ou a ligação não foi possível.

Not in Use: O sistema não está ligado com um dispositivo Bluetooth usando A2DP, ou o dispositivo Bluetooth não suporta um comando para seleccionar operações de pasta (🗀 +/— 15).

PIN?: O sistema está a pedir por uma chave de acesso. Para detalhes, consulte “Utilização da função Bluetooth” (página 16).

Please Wait: O sistema está a preparar a utilização de um dispositivo Bluetooth.

Dispositivo USB

Complete!: O ficheiro de áudio ou pasta no dispositivo USB foi apagado.

Device Full!: O dispositivo USB está cheio.

Erase Error!: O apagamento dos ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB falhou.

Error: O dispositivo USB não pôde ser reconhecido ou está ligado um dispositivo desconhecido (página 39).

Fatal Error!: O dispositivo USB foi desligado durante a gravação ou apagamento dos ficheiros de áudio ou pastas no dispositivo USB.

Folder Full!: O número de pastas no dispositivo USB atingiu o máximo.

No Device: Não há dispositivo USB ligado ou o dispositivo USB ligado foi parado.

No Step: Todas as faixas ou ficheiros programados foram apagados.

No Track: Não foi introduzido no sistema nenhum ficheiro reproduzível.

Not in Use: Efectuou uma operação inválida.

Not Supported: Está ligado um dispositivo USB não suportado.

Please Wait: O sistema está a preparar-se para usar um dispositivo USB.

Continua

Protected!: Tentou gravar ou apagar um dispositivo USB protegido contra escrita.

Reading: O sistema está a reconhecer o dispositivo USB.

Rec Error!: A gravação não iniciou, parou a meio ou então não pôde ser executada (página 37).

Removed: O dispositivo USB foi removido.

Step Full!: Tentou programar mais de 26 faixas ou ficheiros (passos).

Storage Drive: O dispositivo USB está ligado.

Track Full!: O número de ficheiros no dispositivo USB atingiu o máximo.

Precauções

Discos que este sistema PODE reproduzir

- CDs de áudio
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ ficheiros de MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROMs
- CD-R/CD-RW que não aqueles gravados no formato de CD de música ou formato MP3 conforme ISO9660 Nível 1/Nível 2, Joliet ou multi-sessão
- CD-R/CD-RW gravados em multi-sessão que não tenham terminado em "fechar a sessão"
- CD-R/CD-RW de má qualidade de gravação, CD-R/CD-RW que estejam riscados ou sujos, ou CD-R/CD-RW gravados com um dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que seja finalizado incorrectamente
- Discos com ficheiros sem ser ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma não padronizada (por exemplo, cordiforme, quadrado, estrela)
- Os discos que trazem fita adesiva, papel ou autocolante colados a eles
- Os discos de aluguer ou usados que trazem selos em que a cola se espalha para além do selo
- Discos com etiquetas impressas usando tinta que dá sensação pegajosa quando se toca neles

Notas sobre os discos

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.

- Não limpe os discos com solventes, tais como diluente de benzina, ou agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LPs de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor tais como tubos de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.

Sobre a segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a ficha da unidade, agarre sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Caso qualquer objecto sólido ou líquido entre no sistema, desligue a ficha deste e peça para ser verificado por pessoal habilitado antes de voltar a operá-lo.
- O cabo de alimentação CA pode ser mudado apenas por serviço habilitado.

Sobre a colocação

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem a ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar directa ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado quando coloca a unidade ou os altifalantes sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, polimento) dado poder resultar manchas ou descoloração da superfície.
- Se o sistema for trazido directamente de um local frio para um quente ou for colocado numa sala com muita humidade, a humidade pode condensar-se na lente dentro do leitor de CDs e provocar a avaria do sistema. Nessa situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Sobre a acumulação de calor

- Acumulação de calor na unidade durante a operação é normal e não constitui causa de alarme.
- Não toque na caixa se tiver sido usada continuamente em alto volume de som porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua os orifícios da ventilação.

Sobre o sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente e a imagem em aparelhos de TV próximos pode tornar-se magneticamente distorcida. Nessa situação, desligue a TV, espere 15 a 30 minutos e volte a ligá-la. Se não houver melhorias, desloque os altifalantes para longe da TV.

Limpeza da caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza, ou solvente, tal como diluente, benzina, ou álcool.

Especificações

Unidade principal (HCD-HX70BTR, HCD-HX50BTR/Receptor de Disco Compacto)

Secção do amplificador

CMT-HX70BTR

Potência de saída DIN (nominal): 60 + 60 W (4 ohms a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (referência): 75 + 75 W (4 ohms a 1 kHz, 10% THD)
Potência de saída de música (referência): 75 + 75 W (4 ohms a 1 kHz, 10% THD)

CMT-HX50BTR

Modelos europeu e russo:
Potência de saída DIN (nominal): 40 + 40 W (6 ohms a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (referência): 50 + 50 W (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)
Potência de saída de música (referência): 50 + 50 W (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Outros modelos:
Potência de saída DIN (nominal): 40 + 40 W (6 ohms a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (referência): 50 + 50 W (6 ohms a 1 kHz, 10% THD)

Entradas:
AUDIO IN (mini-tomada estéreo): tensão 250 mV, impedância 22 kilohms
Porta (USB): Tipo A, corrente máxima 500 mA

Saídas:
PHONES (mini-tomada estéreo): aceita auscultadores de 8 ohms ou mais
SPEAKER: aceita impedância de 4 ohms (CMT-HX70BTR) ou 6 ohms (CMT-HX50BTR)

Secção Bluetooth

Sistema de comunicação:
Bluetooth Standard versão 2.0
Saída:
Bluetooth Standard Classe de Potência 2
Alcance máximo de comunicação:
Linha de visão aprox. 10 m[1)]
Banda de frequência:
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz — 2,4835 GHz)
Método de modulação:
FHSS
Perfis Bluetooth compatíveis[2)]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Codecs suportados:
Recebe: SBC (Sub Band Codec), MP3
Transmite: SBC (Sub Band Codec)

1) O alcance de facto varia dependendo de factores tais como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos em torno de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

2) Os perfis da norma de tecnologia sem fios Bluetooth indicam o objectivo da comunicação sem fios Bluetooth entre dispositivos.

Secção USB

Taxa de bits suportada
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32 — 320 kbps, VBR
WMA: 32 — 192 kbps, VBR
AAC: 48 — 320 kbps
Frequências de amostragem
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
WMA: 44,1 kHz
AAC: 44,1 kHz

Secção do leitor de CDs

Sistema: Sistema de disco compacto e áudio digital
Propriedades do díodo de laser
Duração da emissão: contínua
Saída laser*: Inferior a 44.6μW
* Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objectiva das lentes no bloco de captação óptica com 7 mm de abertura.
Frequência de resposta: 20 Hz — 20 kHz
Rácio sinal-para-ruído: Mais de 90 dB
Gama dinâmica: Mais de 90 dB

Secção do sintonizador

Sintonizador FM estéreo, FM/AM superheterodino

Secção do sintonizador FM:
Variação de sintonização
Modelo canadiano: 87,5 — 108,0 MHz (fase de 100 kHz)
Outros modelos: 87,5 — 108,0 MHz (fase de 50 kHz)
Antena: Antena filiforme FM
Terminais da antena: 75 ohms não balanceados
Frequência intermédia: 10,7 MHz
Secção do sintonizador AM:
Variação de sintonização
Modelos europeu e russo:
531 — 1.602 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)
Modelos canadiano e latino americano:
530 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz)
531 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)
Modelo australiano:
531 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)
530 — 1.710 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz)
Outros modelos:
531 — 1.602 kHz (com intervalo de sintonização de 9 kHz)
530 — 1.610 kHz (com intervalo de sintonização de 10 kHz)
Antena: Antena de quadro AM, terminal da antena externa
Frequência intermédia: 450 kHz

Altifalante (SS-CHX70 para CMT-HX70BTR)

Sistema de altifalantes: Sistema de altifalantes de 2 vias, reflexo de graves
Unidades de altifalante: Woofer 13 cm, fibra de vidro tipo cónico, Tweeter 2,5 cm, tipo cúpula macia
Impedância nominal: 4 ohms
Dimensões (l/a/p): Aprox. 172 × 331 × 225 mm
Peso: Aprox. 3,7 kg

Altifalante (SS-CHX50 para CMT-HX50BTR)

Sistema de altifalantes: Sistema de altifalantes de 2 vias, reflexo de graves
Unidades de altifalante: Woofer 12 cm, tipo cone, Tweeter 4 cm, tipo cone
Impedância nominal: 6 ohms
Dimensões (l/a/p): Aprox. 146 × 262 × 200 mm
Peso: Aprox. 2,2 kg

Aspectos gerais

Requisitos de potência
Modelos europeu e russo:
CA 220 — 240 V, 50/60 Hz
Modelo canadiano: CA 120 V, 60 Hz
Modelo mexicano: CA 127 V, 60 Hz
Modelo australiano: CA 220 — 240 V, 50/60 Hz
Modelo coreano: CA 220 — 240 V, 50/60 Hz
Modelos latino-americanos (excepto no modelo mexicano):
CA 120 — 127, 220 — 240 V, 50/60 Hz, ajustável com selector de tensão
Outros modelos:
CA 220 — 240 V, 50/60 Hz
Consumo
CMT-HX70BTR: 50 W
CMT-HX50BTR: 40 W
Dimensões (l/a/p) (excluindo altifalantes):
Aprox. 305 × 116 × 225 mm

Continua

Peso (excluindo altifalantes): Aprox. 2,8 kg

Acessórios fornecidos: Telecomando (RM-AMU009) (1), Pilhas R6 (tamanho AA) (2), Antena de quadro AM (1), Antena filiforme FM (1), Apoios do altifalante (8), Cabo do Altifalante (2) (CMT-HX70BTR apenas), Adaptador DIGITAL MEDIA PORT (TDM-iP10 (M)) (no modelo canadiano e modelo europeu (excepto no modelo russo))

O design e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

- Consumo de energia em espera: 0,5 W
- Não são utilizados retardadores de chama halogenados em determinadas placas de circuito impresso.
- Não são utilizados materiais retardadores de chamas com halogéneo na estrutura dos produtos.

Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth é uma tecnologia sem fios de curto alcance que liga dispositivos digitais, tais como computadores pessoais e câmaras digitais. Através da tecnologia sem fios Bluetooth, o utilizador pode operar as unidades envolvidas num alcance de cerca de 10 metros.

A tecnologia sem fios Bluetooth é vulgarmente usada entre dois dispositivos, mas um único dispositivo pode ser ligado a múltiplos dispositivos.

Não precisa de fios para estabelecer a ligação tal como faz com uma ligação USB, e não precisa de colocar os dispositivos frente a frente tal como faz com tecnologia sem fios por infravermelhos. Pode usar a tecnologia com um dispositivo Bluetooth no seu saco ou bolso.

A tecnologia sem fios Bluetooth é uma norma global suportada por milhares de empresas. Estas empresas fabricam produtos que satisfazem a norma global.

Versão e perfis Bluetooth suportados

Perfil refere-se a um conjunto de normas para várias capacidades do produto de tecnologia sem fios Bluetooth. Este sistema suporta a seguinte versão e perfis Bluetooth.

Versão Bluetooth suportada:
Bluetooth Standard versão 2.0
Perfis Bluetooth suportados:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Alcance de comunicação efectivo

Os dispositivos Bluetooth devem ser utilizados num raio de aproximadamente 10 metros (distância sem obstruções) uns dos outros. O alcance de comunicação efectivo pode tornar-se mais curto nas seguintes condições.

— Quando uma pessoa, objecto metálico, parede ou outra obstrução se encontrar entre dispositivos com uma ligação sem fios Bluetooth
— Locais onde esteja instalado uma LAN sem fios
— Em torno de fornos microondas que estejam a ser utilizados
— Locais onde ocorram outras ondas electromagnéticas

Efeitos de outros dispositivos

Os dispositivos Bluetooth e LAN sem fios (IEEE 802.11b/g) utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo Bluetooth junto a um dispositivo com capacidade LAN sem fios, pode ocorrer interferência electromagnética. Isso pode resultar em taxas de transferência de dados mais baixas, ruído ou incapacidade em estabelecer ligação. Se isso acontecer, tente as seguintes soluções:

— Tente estabelecer a ligação deste sistema e o telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth ou dispositivo Bluetooth quando estiver a pelo menos 10 metros de distância do equipamento LAN sem fios.
— Desligue a alimentação ao equipamento LAN sem fios quando utilizar o seu dispositivo Bluetooth no raio de 10 metros.

Efeitos sobre outros dispositivos

As ondas de rádio emitidas por este sistema podem interferir com a operação de alguns dispositivos médicos. Uma vez que esta interferência pode resultar em avaria, desligue sempre a alimentação neste sistema, o telemóvel com tecnologia sem fios Bluetooth e o dispositivo Bluetooth nos seguintes locais:

— Em hospitais, em comboios, em aviões, em estações de serviço e em qualquer lugar onde possam estar presentes gases inflamáveis
— Junto a portas automáticas ou alarmes contra incêndio

Notas

- Este sistema suporta funções de segurança conformes a especificação sem fios Bluetooth como meio de garantir a segurança durante a comunicação usando tecnologia sem fios Bluetooth. Todavia, esta segurança pode ser insuficiente dependendo do conteúdo de configuração e de outros factores, por isso tenha sempre muito cuidado quando estabelecer comunicação usando tecnologia sem fios Bluetooth.
- A Sony não pode ser responsabilizada por danos ou outras perdas resultantes de fugas de informação durante a comunicação através de tecnologia sem fios Bluetooth.
- A comunicação com tecnologia sem fios Bluetooth não é necessariamente garantida em todos os dispositivos Bluetooth que possuam o mesmo perfil deste sistema.
- Os dispositivos Bluetooth ligados a este sistema devem respeitar a especificação sem fios Bluetooth determinada por Bluetooth SIG, Inc., e devem estar certificados em conformidade. Todavia, mesmo quando um dispositivo está conforme a especificação sem fios Bluetooth, pode haver casos em que as características ou especificações do dispositivo Bluetooth impossibilitem a ligação ou podem resultar em diferentes métodos de controlo, visualização ou operação.
- Pode ocorrer ruído ou haver o corte de áudio dependendo do dispositivo Bluetooth ligado a este sistema, o meio de comunicação ou condições envolventes.

Continua

Dispositivos compatíveis com este sistema

Dispositivos USB

Pode usar neste sistema os seguintes dispositivos USB da Sony. Outros dispositivos USB não são reproduzíveis/graváveis neste sistema.

Leitor de música digital Sony verificado (em Março de 2008)

Nome do produto	Nome do modelo
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-B103F / B105F
	NWZ-A815 / A816 / A818
	NWZ-S515 / S516 / S615F / S616F / S618F

Veja nos websites abaixo a informação mais recente acerca de dispositivos compatíveis.
Para clientes nos EUA:
<http://www.sony.com/shelfsupport>
Para clientes no Canadá:
Inglês <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Francês <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Para os clientes na Europa:
<http://support.sony-europe.com/>
Para os clientes na América Latina:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>
Para os clientes na Ásia e Oceânia:
<http://www.sony-asia.com/support>

Notas

- Quando formatar o dispositivo USB, certifique-se de que formata usando o próprio dispositivo ou o software de formatação dedicado para esse dispositivo. Caso contrário, pode ser incapaz de gravar correctamente neste sistema o dispositivo USB.
- Não use dispositivos USB que não estes dispositivos USB. A operação de modelos não listados aqui não é garantida.
- A operação nem sempre pode ser garantida mesmo quando se usam estes dispositivos USB.
- Alguns destes dispositivos USB podem não estar disponíveis para aquisição em determinadas áreas.

Notas sobre Walkman®

- Quando transferir música para um Walkman® usando "Media Manager for WALKMAN", certifique-se de que transfere no formato MP3. Os ficheiros no formato MP4 (AAC ou VIDEO) não são mostrados por este sistema.
- Quando ligar um Walkman® ao sistema, certifique-se de que liga após ter desaparecido a visualização "Creating Library" ou "Creating Database" no Walkman®.

Dispositivos Bluetooth

Pode visitar os websites abaixo para ver dispositivos compatíveis com a tecnologia sem fios Bluetooth.
Para clientes nos EUA:
<http://www.sony.com/shelfsupport>
Para clientes no Canadá:
Inglês <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Francês <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>
Para os clientes na Europa:
<http://support.sony-europe.com/>
Para os clientes na América Latina:
<http://www.sony-latin.com/index.crp>
Para os clientes na Ásia e Oceânia:
<http://www.sony-asia.com/support>

http://www.sony.net/